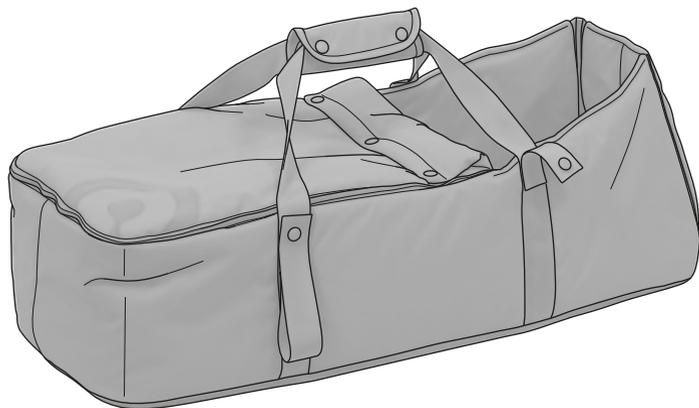


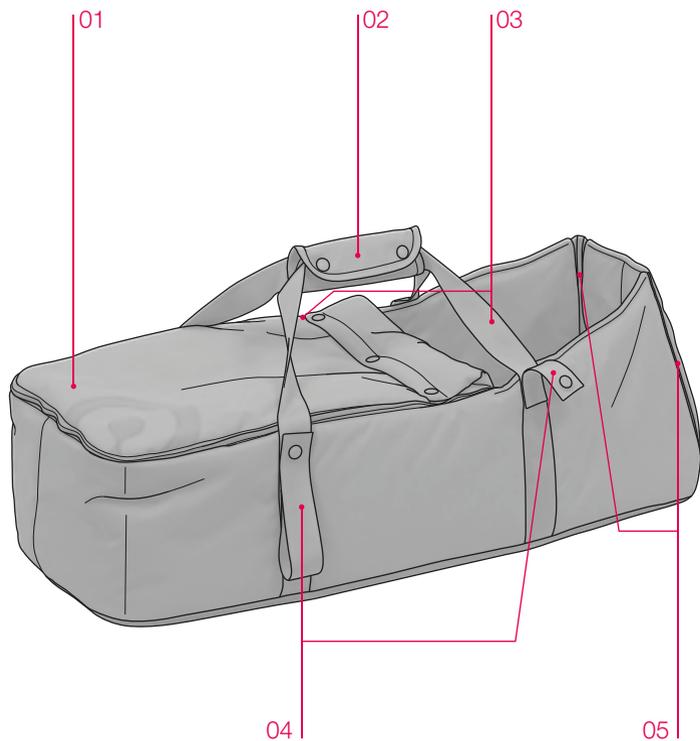
# CONCORD **SNUG**



DEUTSCH	01
ENGLISH	09
FRANÇAIS	17
ESPAÑOL	25
ITALIANO	33
PORTUGUÊS	41
NEDERLANDS	49
NORSK	57
DANSK	65
SUOMI	73

**Norm** DIN EN 1888:2012  
**Norm** DIN EN 1466:2004  
**standard** DIN EN 1888:2012  
**standard** DIN EN 1466:2004  
**norme** DIN EN 1888:2012  
**norme** DIN EN 1466:2004  
**norma** DIN EN 1888:2012  
**norma** DIN EN 1466:2004  
**szabvány** DIN EN 1888:2012  
**szabvány** DIN EN 1466:2004





- \_ **D** // GEEIGNETE BUGGY-FAHRGESTELLE
- \_ **GB** // COMPATIBLE BUGGY CHASSIS
- \_ **F** // CHASSIS DE POUSETTES APPROPRIES
- \_ **E** // CHASIS DE SILLA DE PASEO ADECUADOS
- \_ **I** // TELAI PER PASSEGGINO COMPATIBILI
- \_ **P** // CHASSIS DO CARRINHO DE BEBÉ COMPATÍVEIS
- \_ **NL** // GESCHIKTE BUGGY-ONDERSTELLEN
- \_ **N** // EGNEDE BUGGY-CHASSISER
- \_ **DK** // EGNEDE BUGGY CHASSISRAMMER
- \_ **FIN** // YHTEENSOPIVA ISTUINRUNKO



• CONCORD **WANDERER**

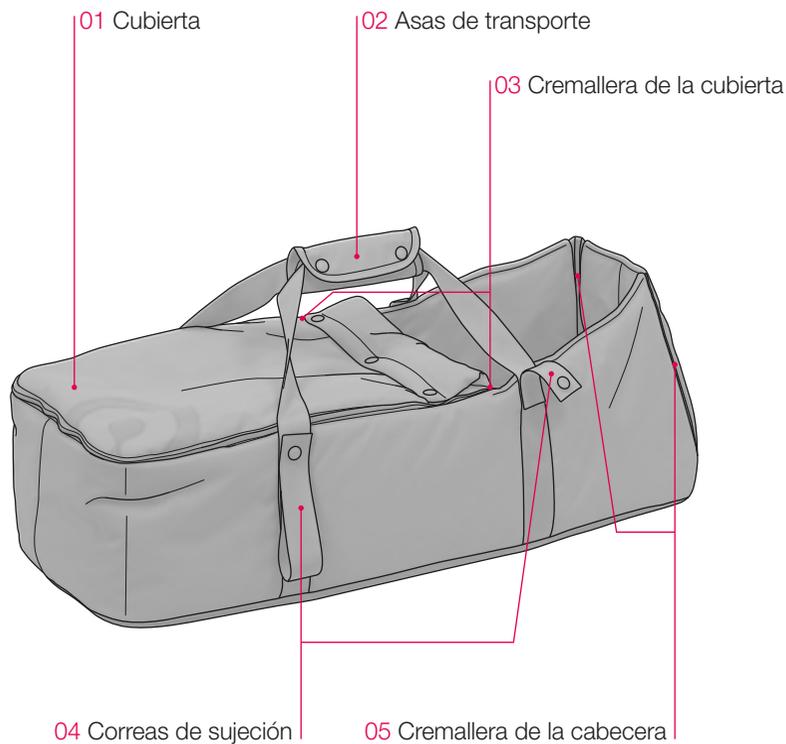
## **\_ ESPAÑOL**

VISTA GENERAL	26
ADVERTENCIAS	27
MONTAJE DEL CAPAZO BLANDO CONCORD SNUG	28
APERTURA DE LA ZONA DE LOS PIES	30
UTILIZACIÓN COMO SACO DE PROTECCIÓN PARA PIES	30
INFORMACIÓN SOBRE LA LIMPIEZA	31
GARANTÍA	32

## **\_ ¡MUCHAS GRACIAS!**

Nos alegramos de que se haya decidido por un producto de calidad CONCORD. Quedará convencido de la versatilidad y seguridad de este producto. Le deseamos que disfrute utilizando su nuevo CONCORD SNUG.

## \_ VISTA GENERAL



## \_ INDICACIONES

### ATENCIÓN

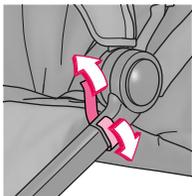
- Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de usar el capazo blando CONCORD SNUG y guárdelas bien para poder consultarlas posteriormente.
- Si no sigue las indicaciones aquí descritas, la seguridad del niño podría verse afectada.

### ADVERTENCIA

- Este producto solo está indicado para los niños que aún no pueden sentarse por sí mismos.
- No dejar nunca al niño desatendido.
- Nunca deje a otros niños jugar cerca del capazo blando CONCORD SNUG sin vigilancia.
- No utilice el CONCORD SNUG sobre un soporte.
- Emplee únicamente colchones con un grosor máximo de 15 mm.
- Coloque el capazo blando CONCORD SNUG sobre una superficie estable, horizontal y seca.
- No utilice el capazo blando CONCORD SNUG si alguna de las piezas está rota, rasgada o falta.
- Solo deben utilizarse los repuestos suministrados o recomendados por CONCORD.
- Tenga siempre en cuenta los riesgos que puede producir un fuego abierto y otras fuentes de calor como calefactores, llamas de gas, etc. cuando estén cerca del capazo blando CONCORD SNUG.
- Compruebe regularmente si las asas de transporte, las correas de sujeción y la base del capazo blando CONCORD SNUG están dañadas o desgastadas.
- Elimine de inmediato los envoltorios de plástico. Pueden resultar muy peligrosos para los niños.
- Las asas de transporte de CONCORD SNUG deben mantenerse fuera mientras se utiliza la silla de paseo.

## \_ MONTAJE DEL CAPAZO BLANDO CONCORD SNUG

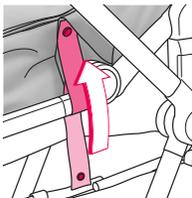
La silla del CONCORD WANDERER se debe instalar durante la utilización del CONCORD SNUG en el sentido contrario al de la marcha.



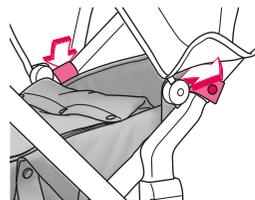
Quite la barra de protección y coloque el respaldo del CONCORD WANDERER en posición horizontal.

Suelte los cierres de velcro del forro en la zona de los pies.

Abra los botones automáticos de las correas de sujeción (04). Coloque el capazo blando CONCORD SNUG en la silla CONCORD WANDERER con la zona de los pies en el mismo sentido que la zona de los pies del asiento de la silla de paseo.



Deslice las correas de sujeción (04) de la zona de los pies por entre las barras tubulares y la funda y cierre los botones automáticos de las correas.



Deslice las correas de sujeción (04) de la cabecera por el bastidor y fíjelas a los botones automáticos de la funda de la silla de paseo.

Coloque además el reposapiés de CONCORD WANDERER hacia arriba para estabilizar aun más el capazo blando CONCORD SNUG.

Tenga en cuenta las instrucciones de uso de CONCORD WANDERER.

### ADVERTENCIA

- Antes de su uso, compruebe siempre que el capazo blando CONCORD SNUG está correcta y completamente sujeto.

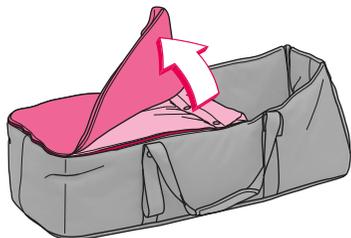


### ADVERTENCIA

- Si ya no va a utilizar el CONCORD SNUG, abra los cierres de velcro del forro en la zona de los pies del CONCORD WANDERER.

## \_ APERTURA DE LA CUBIERTA

Para abrir la cubierta, abra las cremalleras (03) a la izquierda y derecha del capazo blando CONCORD SNUG hasta la posición deseada y abra la cubierta (01).



## \_ UTILIZACIÓN COMO SACO DE PROTECCIÓN PARA PIES

El CONCORD SNUG se puede utilizar, más allá del momento de aplicación como capazo blando, como saco de protección para los pies.

Para ello se debe retirar el panel base de la bolsa en la cara inferior y guiar el sistema de cinturón del CONCORD WANDERER a través de las aberturas previstas para tal fin, en la parte inferior del CONCORD SNUG y en la colchoneta.

### ADVERTENCIA

- Antes de su uso, compruebe siempre que el sistema de cinturón está correctamente instalado y ajustado.
- Utilice siempre el sistema de cinturón si utiliza el CONCORD SNUG como saco de protección para pies.
- Tenga en cuenta las instrucciones de uso de CONCORD WANDERER.
- Si ya no utiliza el CONCORD SNUG como saco de protección para pies, coloque de nuevo el panel base en la bolsa en la parte inferior.

## \_ INFORMACIÓN SOBRE LA LIMPIEZA

Para limpiar CONCORD SNUG de suciedad ligera, es suficiente usar un cepillo blando o un paño húmedo. En caso de suciedad más gruesa, CONCORD SNUG puede lavarse. Antes de lavarlo, retire el panel base de la cara inferior de la bolsa y la colchoneta.

- La humedad, especialmente debida al lavado, puede desteñir ligeramente el material de la funda.
- ¡No utilizar disolventes!



Después de lavar la funda, deje que se seque totalmente. Después, coloque de nuevo el panel base en la cara inferior de la bolsa y la colchoneta en CONCORD SNUG.

## **\_ GARANTÍA**

La garantía se inicia en el momento de la adquisición del artículo.

La duración de la garantía coincide con el periodo de garantía legal del país del usuario. El contenido de la garantía comprende la reparación, sustitución o rebaja del precio, a elección del fabricante.

La garantía sólo se refiere al primer usuario. En caso de posibles fallos, los derechos de la garantía sólo se contemplan cuando el defecto se comunica de inmediato al comercio especializado cuando se detecta por primera vez.

Si el comercio especializado no puede solucionar el problema, el artículo será enviado al fabricante con una descripción exacta de la reclamación, así como el justificante oficial de compra con la fecha de la adquisición.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños en artículos que no hayan sido suministrados por él.

El fabricante no se hace responsable cuando:

- el artículo ha sido modificado.
- el artículo no es llevado al distribuidor junto con el justificante de compra en un plazo de 14 días después de la aparición del fallo.
- el defecto ha aparecido a consecuencia de un manejo o mantenimiento inadecuados, o por otras causas imputables al usuario, especialmente cuando no se hayan tenido en cuenta las instrucciones de uso.
- hayan sido llevadas a cabo reparaciones por terceros.
- el defecto haya surgido a causa de un accidente.
- El número de serie está dañado o borrado.

No están cubiertas por la garantía las modificaciones y deterioros del artículo que se hayan ocasionado por el uso conforme a lo convenido (desgaste).

La garantía no se prolonga por servicios del fabricante cubiertos por la misma.

\_ **DEUTSCH**  
\_ **ENGLISH**  
\_ **FRANÇAIS**  
\_ **ESPAÑOL**  
\_ **ITALIANO**  
\_ **PORTUGUÊS**  
\_ **NEDERLANDS**  
\_ **NORSK**  
\_ **DANSK**  
\_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung  
Instructions for attachment and use  
Directives d'installation et mode d'emploi  
Instrucciones de montaje y de uso  
Istruzioni per l'uso e il montaggio  
Manual de montagem e de utilização  
Inbouw- en bedieningshandleiding  
Bruksanvisning og monteringsveiledning  
Monterings- og betjeningsvejledning  
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH  
Industriestraße 25  
95346 Stadtsteinach  
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0  
Fax +49 (0)9225.9550-55  
info@concord.de

[www.concord.de](http://www.concord.de)



SN 04/0813